



EDIFIER MP230 GTM Deck

Version 3.5

2023/12/01



受賞







Bluetooth V5.0



9H Continuous Playback



AUX



Sound Card
Built-in



micro SD



48mm Full-Range Drivers
10W + 10W

MP230

Tabletop Bluetooth Speaker

LONG BATTERY LIFE - 9 hours

Long wireless music playtime, 2 hours fast charging

RETRO DESIGN

Inspired by vintage radios from the 1950s and 1960s, perfect replica of piano-like key buttons, complemented by legendary palette and boutique mesh

GREAT SOUND QUALITY (10W+10W)

Enjoy the high-quality music with the high-quality dual 48mm full range driver & dual passive radiators

MULTIPLE CONNECTIONS

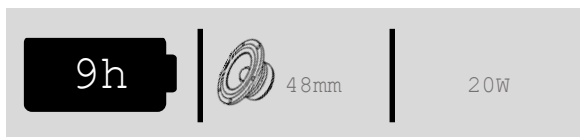
Bluetooth, AUX, micro SD

USER-FRIENDLY INTERACTION DESIGN

Easy operation by manual piano-like key buttons



受賞



MP230

Tabletop Bluetooth Speaker



White



Retro Black



Brown

MP230

Tabletop Bluetooth Speaker

Packaging Structure & Layout Concept Reference



Box Content

Item	Quantity
MP230	1
Charging Cable	1
Audio Cable (3.5mm) 0.8m	1
User Manual	1



Carton Configuration

Product Weight	Around 850g (Net Weight: Speaker)
Inner Carton	21.3 x 12.9 x 10.6 cm (L*W*H), Around 1.05 kg (Gross Weight)
Master Carton	66.9 x 44.4 x 24.3 cm (L*W*H), Around 22.37 kg (Gross Weight)
PCS/CTN	20 pcs

EAN Codes

Color Options	EAN Codes
White	6923520286409

* For UPC codes, please contact Rayka Yuan (rx_yuan@edifier.com).

MP230

Tabletop Bluetooth Speaker

Packaging Structure & Layout Concept Reference



Box Content

Item	Quantity
MP230	1
Charging Cable	1
Audio Cable (3.5mm) 0.8m	1
User Manual	1



Carton Configuration

Product Weight	Around 850g (Net Weight: Speaker)
Inner Carton	21.3 x 12.9 x 10.6 cm (L*W*H), Around 1.05 kg (Gross Weight)
Master Carton	66.9 x 44.4 x 24.3 cm (L*W*H), Around 22.37 kg (Gross Weight)
PCS/CTN	20 pcs

EAN Codes

Color Options	EAN Codes
Retro Black	6923520286393

* For UPC codes, please contact Rayka Yuan (rx_yuan@edifier.com).

MP230

Tabletop Bluetooth Speaker

Packaging Structure & Layout Concept Reference



Box Content

Item	Quantity
MP230	1
Charging Cable	1
Audio Cable (3.5mm) 0.8m	1
User Manual	1



Carton Configuration

Product Weight	Around 850g (Net Weight: Speaker)
Inner Carton	21.3 x 12.9 x 10.6 cm (L*W*H), Around 1.05 kg (Gross Weight)
Master Carton	66.9 x 44.4 x 24.3 cm (L*W*H), Around 22.37 kg (Gross Weight)
PCS/CTN	20 pcs

EAN Codes

Color Options	EAN Codes
Brown	6923520269211
Brown	6923520269341 (for UK)
Brown	6923520269303 (for Japan)

* For UPC codes, please contact Rayka Yuan (rx_yuan@edifier.com).

EU DECLARATION OF CONFORMITY

WITH BELOW LISTED COMMUNITY LEGISLATION AND HARMONIZED STANDARDS TO SATISFY THE SAFETY, QUALITY AND REGULATORY REQUIREMENTS OF THE BELOW SPECIFIED PRODUCT

Name of the manufacturer	Edifier International Limited
Address	P.O. Box 6264 General Post Office Hong Kong

We, Edifier International Limited, declare under our sole responsibility that following product:

Trademark	Product Name	Model Name
EDIFIER	Portable Bluetooth Speaker	EDF100019(MP230)

has been tested and complies with the European Standard herein specified:

Radio Equipment Directive	2014/53/EU
Article 3.1a Health	EN 62479: 2010
Article 3.1a Safety	EN 62368-1: 2014+A11
Article 3.1b EMC	EN 55032:2015+A11 EN 55035:2017+A11 EN 301489-1 V2.2.3 EN 301489-17 V3.2.4
Article 3.2 Radio Spectrum	EN 300328 V2.2.2

Signature: 

Printed name: Li Lanqiang

Position: Certification Center manager

Place and date of issue: DongGuan 2021-11-9

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

ΜΕ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΑΝΑΓΡΑΦΟΜΕΝΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΚΑΙ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΩΝ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ ΤΟΥ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΕΝΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

Όνομα κατασκευαστή	Edifier International Limited
Διεύθυνση	Ταχυδρομική θυρίδα 6264 Γενικό Ταχυδρομείο Χονγκ Κονγκ

Εμείς, η Edifier International Limited, δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι

τα ακόλουθα προϊόντα :

Εμπορικό σήμα	Όνομα προϊόντος	Όνομα μοντέλου
EDIFIER	Φορητό ηχείο Bluetooth	EDF100019(MP230)

έχουν ελεγχθεί και συμμορφώνονται με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο που καθορίζεται στο παρόν:

Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό	2014/53/EU
Άρθρο 3.1a Υγεία	EN 62479: 2010
Άρθρο 3.1a Ασφάλεια	EN 62368-1: 2014+A11
Άρθρο 3.1b EMC	EN 55032:2015+A11 EN 55035:2017+A11 EN 301489-1 V2.2.3 EN 301489-17 V3.2.4
Άρθρο 3.2 Ραδιοφάσμα	EN 300328 V2.2.2

Υπογραφή: 

Εκτυπωμένη επωνυμία: Li Lanqiang

Θέση: Υπεύθυνος κέντρου πιστοποίησης

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης: DongGuan 2021-11-9

Έκδοση εγχειριδίου 1.0, March 2022
IB-200-M02300-00

For more information, please visit our website:

www.edifier.com



@Edifierglobal



@Edifier_Global



@Edifier_Global



Μοντέλο: EDF100019

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com

© 2022 Edifier International Limited. Διατηρούνται όλα τα δικαιώματα.
Εκτυπωμένο στη Κίνα.

Σημείωση:
Λόγω της ανάγκης τεχνικής βελτίωσης και αναβάθμισης του συστήματος, οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν μπορεί να υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.
Τα προϊόντα EDIFIER θα προσαρμόσουν για διαφορετικές εφαρμογές. Οι εικόνες και οι απεικονίσεις που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να είναι ελαφρώς διαφορετικές από το πραγματικό προϊόν. Εάν βρεθεί κάποια διαφορά, υπερισχύει το πραγματικό προϊόν.

MP230

Portable Bluetooth Speaker

www.edifier.com



■ Σημαντική οδηγία ασφαλείας

- Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά. Φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Εγκαταστήστε σωστά τη συσκευή ακολουθώντας τις οδηγίες στην ενότητα σύνδεσης συσκευής.
- Συνιστάται η χρήση του προϊόντος σε περιβάλλον 0-35°C. Συνιστάται η αποστολή και η αποθήκευση του προϊόντος σε περιβάλλον 0-35°C.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή υγρασία.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά σε νερό. Μη βυθίζετε το προϊόν σε οποιοδήποτε υγρό και μην το εκθέτετε σε στάσιμο ή πτώσιμο.
- Μην εγκαθιστάτε και μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά σε πηγή θερμότητας (π.χ. καλοριφέρ, θερμάστρα, σόμπα ή άλλες συσκευές που παράγουν θερμότητα).
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα γεμάτα με υγρά, όπως βάζα πάνω στο προϊόν. Ούτε πρέπει να τοποθετείται ανοιχτή φωτιά, όπως αναμμένα κεριά στο προϊόν.
- Μη φράζετε τυχόν ανοίγματα εξερισμού. Μην εισάγετε κανένα αντικείμενο σε ανοίγματα ή υποδοχές εξερισμού. Μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Διατηρήστε επαρκή απόσταση γύρω από το προϊόν για να διατηρήτε καλό αερισμό (συνιστώνται τουλάχιστον 5 εκ.).
- Μην πιέζετε το βύσμα στην υποδοχή. Πριν από τη σύνδεση, ελέγξτε για απόφαξη στην υποδοχή και εάν το βύσμα ταιριάζει με την υποδοχή και είναι προσανατολισμένο στη σωστή κατεύθυνση.
- Κρατήστε τα παρεχόμενα αξεσουάρ και εξαρτήματα (όπως βίδες) μακριά από παιδιά για να αποφύγετε την κατάποση κατά λάθος.
- Μην ανοίγετε ή αφαιρείτε μόνοι σας το περίβλημα. Μπορεί να σας εκθέσει σε επικίνδυνη τάση ή άλλους κινδύνους. Ανεξάρτητα από την απία της ζημιάς (όπως καταστραμμένο καλώδιο ή βύσμα, έκθεση σε πτώσιμο υγρό ή πτώση ξένου αντικείμενου, έκθεση σε βροχή ή υγρασία, το προϊόν δεν λειτουργεί ή έχει υποστεί πτώση κ.λπ.), η επισκευή πρέπει να εκτελεστεί από εξουσιοδοτημένο σέρβις επαγγελματία αμέσως.
- Προτού καθαρίσετε το προϊόν με στεγνό πανί, να απενεργοποιείτε πάντα το προϊόν και να αποσυνδέετε πρώτα το φως από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ισχυρά οξέα, αλκάλια, βενζίνη, οινόπνευμα ή άλλους χημικούς διαλύτες για να καθαρίσετε την επιφάνεια του προϊόντος. Χρησιμοποιήστε μόνο ουδέτερο διαλυτή ή καθαρό νερό για τον καθαρισμό.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται σε υψόμετρο μικρότερο από 2.000 μέτρα.

Η υπερβολικά δυνατή μουσική μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ακοής. Διατηρήστε την ένταση σε ασφαλές εύρος.

1
Ελληνικά

Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος. Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε όλη την ΕΕ. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα ώστε να προωθήσετε την ιδέα της αειφόρου επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράστήκε το προϊόν. Μπορούν να συλλέξουν αυτό το προϊόν για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση.

Για ασύρματο προϊόν:

- Το ασύρματο προϊόν μπορεί να δημιουργήσει ραδιοσυχνότητες βραχέων κυμάτων και να παρεμποδίσει την κανονική χρήση άλλων ηλεκτρονικών συσκευών ή ιατρικού εξοπλισμού.
- Απενεργοποιήστε το προϊόν σε χώρους όπου δεν επιτρέπεται η χρήση του. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ιατρικές εγκαταστάσεις, σε αεροπλάνο, σε βενζινοκίνητα, κοντά σε αυτόματες πύλες, αυτόματα σύστημα συναγερμού πυρκαγιάς ή άλλες αυτοματοποιημένες συσκευές.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε βηματοδότη εντός εύρους 20 εκ. Τα ραδιοκύματα μπορεί να επηρεάσουν την κανονική λειτουργία του βηματοδότη ή άλλων ιατρικών συσκευών.



Προϊόντα τροφοδοτούμενα από μπαταρία: Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με λανθασμένο τρόπο. Αντικαταστήστε μόνο με τον ίδιο ή ισοδύναμο τύπο. Μην αποσυναρμολογείτε, χτυπάτε με δύναμη, μην πιέζετε τις μπαταρίες ή απορρίπτετε τις μπαταρίες στη φωτιά. Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε αγνώστου υλικού, υγρά, φωτιά ή θερμότητα. Μην αφήνετε μεταλλικά αντικείμενα να έρχεται σε επαφή με τους δύο πόλους μπαταρίας. Εάν η μπαταρία φαίνεται διογκωμένη, ότι έχει διαρροή, αποχρωματισμένη, με οσμή ή οποιαδήποτε ανώμαλη εμφάνιση, σταματήστε να τη χρησιμοποιείτε. Μη χρησιμοποιείτε την μπαταρία μετά από βύθιση σε νερό. Η ακατάλληλη χρήση της μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή, προκαλώντας εγκαύματα στο δέρμα ή άλλους τραυματισμούς, σε περίπτωση διαρροής μπαταρίας, χειριστείτε τη με προσοχή και απορρίψτε αμέσως την μπαταρία σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς στην περιοχή σας. Η μπαταρία που υπόκειται σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

2
Ελληνικά

■ Τι υπάρχει στο κουτί



Ηχείο



Καλώδιο δεδομένων USB Type-C



Καλώδιο ήχου



Εγχειρίδιο χρήστη

■ Προδιαγραφές

Παραγόμενη ισχύς: 10W+10W
Απόκριση συχνότητας: 70Hz-13KHz
Είσοδος: 5V ~ 2A

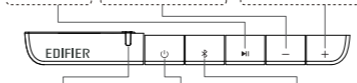
Σημείωση:

- Οι εικόνες είναι μόνο επεξηγηματικές και ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.
- Λόγω της ανάγκης τεχνικής βελτίωσης και αναβάθμισης του συστήματος, οι πληροφορίες και οι προδιαγραφές που περιέχονται στο παρόν ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από το πραγματικό προϊόν. Εάν βρεθεί κάποια διαφορά, υπερισχύει το πραγματικό προϊόν.

3
Ελληνικά

■ Λειτουργία

Πατήστε: μείωση έντασης
Πατήστε: αύξηση έντασης



Πατήστε: Αναπαραγωγή/ Πύση
Πιέστε παρατεταμένα: προηγμένο κομπάκι (Bluetooth/κάρτα micro SD (TF)/USB audio streaming)
Πατήστε: αύξηση έντασης
Πιέστε παρατεταμένα: προηγμένο κομπάκι (Bluetooth/κάρτα micro SD (TF)/USB audio streaming)

Ένδειξη κατάστασης: Μπλε: Λειτουργία Bluetooth
Πράσινο: Λειτουργία AUX
Κίτρινο: κάρτα micro SD (TF)
Κόκκινο: USB audio streaming

Ένδειξη φόρτισης: Κόκκινο φως αναμμένο = φόρτιση
Κόκκινο φως σβηστό = πλήρως φορτισμένο

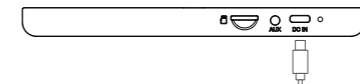
Είσοδος κάρτας micro SD (TF)
Είσοδος AUX

4
Ελληνικά

■ Οδηγίες λειτουργίας

Φόρτιση

- Μπορεί να ακούσετε έναν προειδοποιητικό ήχο όταν το ηχείο είναι σε χαμηλή στάθμη μπαταρίας, φορτίστε το εγκαίρως.
- Συνιστάται η χρήση προσαρμογέα DC (5V ~ 2A) για τη φόρτιση του ηχείου.
- Κόκκινο φως αναμμένο = φόρτιση
Κόκκινο φως σβηστό = πλήρως φορτισμένο
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών του, φορτίστε το ηχείο κάθε τρεις μήνες όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα.



Σύνδεση Bluetooth και αναπαραγωγή

- Η λειτουργία σύνδεσης Bluetooth είναι προεπιλεγμένη όταν το ηχείο ενεργοποιείται για πρώτη φορά, μπορείτε να κάνετε σύζευξη το ηχείο με συσκευές Bluetooth (κινητά τηλέφωνα, tablet, κ.λπ.).
- Το ηχείο είναι έτοιμο για σύνδεση Bluetooth όταν το μπλε LED αναβοσβήνει γρήγορα. Επιλέξτε "EDIFIER MP230" στις ρυθμίσεις της συσκευής σας για σύνδεση.
- Η λειτουργία σύνδεσης Bluetooth του ηχείου έχει απενεργοποιηθεί όταν το μπλε LED αναβοσβήνει αργά, δεν μπορείτε να βρείτε το "EDIFIER MP230" στις συσκευές Bluetooth σας, πατήστε το πλήκτρο "⌘" ή επανεκκινήστε το ηχείο για να εισέλθετε στην κατάσταση σύνδεσης Bluetooth.



Πατήστε για μετάβαση στην λειτουργία Bluetooth

5
Ελληνικά

■ Οδηγίες λειτουργίας

Σύνδεση AUX και αναπαραγωγή

- Συνδέστε το ηχείο σε μια συσκευή αναπαραγωγής μουσικής κ.λπ. με το καλώδιο ήχου που περιλαμβάνεται.
- Πατήστε το πλήκτρο "⌘" για να μεταβείτε στη λειτουργία AUX (Πράσινο LED) και μετά ξεκινήστε την αναπαραγωγή μουσικής.

Αναπαραγωγή σε λειτουργία κάρτας micro SD (TF).

- Τοποθετήστε μια κάρτα micro SD (TF) στο ηχείο.
- Πατήστε το πλήκτρο "⌘" για να μεταβείτε στη λειτουργία κάρτας micro SD (TF) (Κίτρινο LED) και μετά ξεκινήστε την αναπαραγωγή μουσικής σε αυτήν.

Σημείωση: Τα περισσότερα αρχεία σε μορφή MP3/WAV και ορισμένα αρχεία σε WMA/APE/FLAC μπορούν να αναπαραχθούν.

USB audio streaming

- Συνδέστε το ηχείο σε υπολογιστή με το παρεχόμενο καλώδιο δεδομένων USB Type-C.
- Πατήστε το πλήκτρο "⌘" για να μεταβείτε στη λειτουργία ροής ήχου USB (Κόκκινο LED).
- Στον υπολογιστή, ανοίξτε τις ρυθμίσεις ήχου και επιλέξτε "EDIFIER MP230" ως συσκευή εξόδου και, στη συνέχεια, το ηχείο είναι έτοιμο.

6
Ελληνικά

■ Αντιμετώπιση προβλημάτων

Χωρίς ήχο

- Ελέγξτε εάν το ηχείο είναι ενεργοποιημένο.
- Προσπαθήστε να αυξήσετε την ένταση χρησιμοποιώντας το χειριστήριο της έντασης.
- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια ήχου είναι καλά συνδεδεμένα και ότι έχει επιλεγεί η αντίστοιχη είσοδος στο ηχείο.
- Ελέγξτε εάν υπάρχει έξοδος σήματος από την πηγή ήχου.

Δεν είναι δυνατή η σύνδεση μέσω Bluetooth

- Βεβαιωθείτε ότι το ηχείο είναι σε λειτουργία Bluetooth. Εάν βρίσκεται σε άλλες λειτουργίες, το Bluetooth δεν θα συνδεθεί. Αποσυνδέθηκε από οποιαδήποτε συσκευή Bluetooth πατώντας παρατεταμένα το κομπάκι "⌘" και μετά δοκιμάστε ξανά.
- Η αποτελεσματική εμβέλεια μετάδοσης Bluetooth είναι 10 μέτρα, βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία είναι εντός αυτού του εύρους.
- Δοκιμάστε άλλη συσκευή Bluetooth για σύνδεση.

Θόρυβος που προέρχεται από τα ηχεία

- Τα ηχεία EDIFIER παράγουν λίγο θόρυβο, όταν θόρυβος φόντου ορισμένων συσκευών ήχου είναι πολύ υψηλός. Αποσυνδέστε τα καλώδια ήχου και αυξήστε την ένταση, εάν δεν ακούγεται ήχος σε απόσταση 1 μέτρου από το ηχείο, τότε δεν υπάρχει πρόβλημα με αυτό το προϊόν.

Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με το EDIFIER, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.edifier.com

Για ερωτήσεις σχετικά με την εγγύηση του EDIFIER, επισκεφθείτε τη σελίδα της σχετικής χώρας στη διεύθυνση www.edifier.com και διαβάστε την ενότητα με τίτλο Όροι εγγύησης.

ΗΠΑ και Καναδάς: service@edifier.ca

Νότια Αμερική: Επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.edifier.com (Αγγλικά) ή www.edifierla.com (Ισπανικά/Πορτογαλικά) για τοπικές πληροφορίες επικοινωνίας.

7
Ελληνικά